



Eil Opmuntring.

Daad er det for et værdigt Ord,
Som fulder op den hele Jord
Med Rister og med Klækklang,
Med helig Bøn og helig Sang!

Det er det Ord, som Gud os gav,
Som følger os fra Daad til Ord,
Som holder over Sjælen Vagt,
Og fretter den fra Dødens Næb!

Det er et Ord, som Herren lær
Som vidt paa Jord, som Søen nær;
Det bringer Tro og Fred som Frugt
Og følger af en helig Tugt.

Det Ord, det gaar fra Hav til Hav,
Det er vor rette Statsforstav,
Gid det regjere Folk og Land
Med Lys og Kraft for Røiabe og Wand!

Guds Rige kommer saa paa Jord
Med Jesu Kristi Gudsdomsord.
Gud unde os med viligt Sind
At gaa for det i Kampen ind!

Det Arbeid man vil gjøre nu
Og kunne beredre nu,
Som midt i Dagens Hede staa
Arbejder paa det store Bæst.

Med Haanden frem, saa Skuldren til,
Saa skal du se, det lykkes vil,
Arbeid med Haab, med Tro og Bøn,
Saa skal du saa et Reg til Bøn.

Et Ord melag, som staves smukt,
Et Ordens Bøn med vis Frugt
Et Ord efter Jordens tunge Gang
Du høre bist med Ordbring.

R. Ldr.

254. Israel begjærer en Konge.

Da Samuel var gammel, overlod han Dommerembedet til sine to Sønner. Men de havde ikke Faderens Sindelag og bødte Rotten og tog smaa Gaver. Blisfelig havde Samuel krosset sine Søners Synd, han var ingen

song til. Men heller ikke Faderens. Det er et onde, som alle Folk lider af. Hjerter. Det hænder oftere, at fremme Færdigheder har ugudelige Børn. De er ofte selv Stald deri, fordi de er for letfaldige med dem, ligesom Eli. Dog kan det hænde, at Børn blir narre og kommer paa Visele til Trods for, at deres Færdigheder ikke har ladet dem mangle paa Tugt og Formaning. Det er da en stor Løstelse og et stort Røst for saadanne Færdigheder.

Israel var uheldig med Samuels Søners Styresmaade. Men det blev ogsaa et stort Løb af Jesus Samuels Reglemente. Folkets vilde kom til Hams til Samuel og forlangte af ham en Konge, ligesom alle Hedninger havde, med hvem de kunde bryde sig. Det var en fjælsk Begjæring. Det vilde Samuel ikke, og han klagede sin Rød for Gud. Gud svarede ham: „Alle dig, men mig har de forlovet, at jeg ikke skal regjere over dem.“ I Samuels Person havde de forlovet Herren og hans Kongedømme. De havde det guddommelige Ords gavnlige Tugt, men begjærer Verdens Lyk, Vre og Ulyk. Det er en Hjerterystelse for Gud og alle fremme Kristne.

Gud bad Samuel at lade Folkets Røst. Den vilde til Stræt gi det en Konge. Gud pleier oftere at straffe os for bødte med Lyktilfælde af dens forlystede Bønner og Døstter. Den fremtidige Konge skulde i Israel indføre et hundert Regimente. Den skulde i Israels Søner til sine Tjenere og heller ikke Raane Døstter; af Folket skulde han ta Tjende og paalægge det tunge Slatter. Det var et afskaffende Billede paa Kongevælde og Tyranni. Men Folket vilde ha sin Vilje frem. Det vilde ha en Konge, ligesom Hedningerne, der skulde udbrede Israels Strømmelse, før det til Selv og Vre.

Israels Nationalitet var sig her. Det er et onde, som alle Folk lider af. a saa de jaakalbrige kristelige Folk: Hømod, Ratten til h. d. Gud man sinneithen kalder Bøstter og er ofte laret andet e. d. d. d. Nationalførsjængelighed, Stormandsgalsskab. Men Gud sætter fer, at Tæmme ikke naar op i Himmelen. Den løgner en Tæmper paa Folkene, som hævder e ter at komme høit op. Det er endnu den Dag idag. Kongens Bie, den verbellige Døstter og Høstter og færdre meget Arbeide. Ja, jo mere Glands udbøst, jo større Lyk indøst. Ugudelige Folk møder kan over Høstter ikke høst og høstet i La me den anden Raade end ved Lyk, Lyng og Frugt.

Om smaa børns tro.

„Gud sa: Alle ankommer Guds rige som et lille barn. Skal du endnu komme ind i det.“ Mat. 10, 15.

I disse ord har Jesus udtalt sig, at smaa børn „ankomme“ modtage Guds rige. Men at ankomme er jo at modtage, tilgæve sig noget, som man ikke for sig selv. Der lærer Jesus, at smaa børn, som bringes til ham, som han velsiger, bliver velsignede, modtage Guds rige, det er tro; „thi uden tro er det umuligt at behage Gud.“ At „ankomme Guds rige“ og at tro er ensbetydende i sig selv: „Gud kom til sin eget, og hans egne ankomme ham ikke. Men som mange, som kom ankomme, dem har han givet noget til at blive Guds børn, dem som tro paa hans navn, hvilke ikke er fødte af blod, et hællet af hørde vilj, et hællet af mennes vilje, men af Gud.“ Joh. 1, 11-13. At „ankomme Jesus“ og at „tro paa hans navn“ naar her som modbetende ord, og de, som have denne tro, er de, som er fødte af Gud. Frøgt dette ord har alle smaa børn tro, men vi voksne må blive lig

barrene, id man tro, som de tror, ankomme uden naar som de, som de gjør.

I disse ord har Jesus udtalt sig med troelste og hørde, at smaa børn tro paa hans navn: „Gud den samme tid vil blive fødte til Jesus o. sa her: Gud er den største i Himmelen og rige. Og Jesus talte et lille barn til sig og stillede det midt iblandt dem og sagde: Sande, lig siger jeg eder: Uden at I omvende eder og blive som børn, kommer I ikke ind i Guds rige. Og hvis der ankomme et saadant barn i mit navn, ankomme mig. Men hvis der forarger en af disse smaa, som er tro paa mig, ham var det bedre, at der var hængt en møllesten om hans hals, og den var smækket i havens dyb.“ Mat. 18, 1-6.

Men hvortledes kan nu barnet tro? I sig siger Jesus, „et barn som er født af Høst er Høst.“ Det er, at alle troer til needen ved tro. Santos siger, „af naturen er et mennes barn.“ David siger: „Er, jo er født i misgjerting og sin moder har undtaget mig i tro.“ I sig siger: „Men en ven kan komme af en men? Ikke en.“

Vi ser heraf, at tro er ikke en raggave, som barnet har faaet af forældrene. Troen er ikke en ven fra moder og moder. At, sund og utenighed er vor arv fra forældrene.

Men hvor og naar faar saa børn tro? I de smaa Børnen er Høst de unge Høst østens middel. Luther siger: „Børnen bære af frem i den mening og det haad, at det tror, og bede, at Gud vil give det troen.“ Saaledes skal vi ogsaa her, at børnene vistnok bringes til troen i troen, ikke fremmed tro og gjerting; men naar de komme verden, og presten, eller den, som døber, døber med dem i Kristi Høst, saa velsiger han dem og giver dem en tro og himmelrig; thi prestens ord er gjerting er Kristi eget ord og gjerting.“

Men et andet sted til, Mark. 10,

**Den ottende Davids
Salme.**

Vers 3. Af hvem Herud og Herodes Mund har du grundfæstet en Vagt for dine Næbhanders Skyld, for at bliuge Jenden og den Herogjerrige til Tænkthed.

Men hun tænker ikke alene paa Jenden, men ogsaa paa den berugjerrige. Dermed sigter hun fornemmelig til Synagogen og det jødiske Folk, derom ogsaa til Djævelen med hans Slang, saasom for i Ethen det væmmelige Slige og uutilbøgs Kristifolk og Soven samt Vuhomo og Tæler. I hele Historien viser, at med intet Menneske paa Jorden er der blit og blit det daglig svædt Heres Herud og Herogjerrighed end med Herren, vor Herre, og med hans Herredømme og Rige. End Historien om Kristi Udelse, som alle nu finde, hvem den berugjerrige er, som Tænder har tolet om. Da Kristus berugger paa Korset, tænker han og Heres Jig tænker, da gir de, som fordræffer ham, som alle en Dull Band, men af Heres Råd og God, Heres og Herogjerrighed gir de ham Galde og Gift. Salme 69, eller som St. Markus skrives, Myra med Vin af gifte, i hans Heres Tælk. Det siger de alle med de to Herere, som vor forstæthed med ham. Det er Blit vor hele Verden, at man har Vælbentet med Jidjerling, svædd, naar man fører dem ud for at gjere det af med dem. Naar deres Sjæl er berøvet og beres Zunge ble tar, gir man dem den bedste Vedstænk, saaledes som Blismanden besæler i Ordspr. 31. Kort, det her arbejg været spægt, at man ikke har vist en Væver, Væver eller Skuf, hvor her han end har været, noget fordelst Herudgjerrighed. Det er Djævelen, som opfatter, opbliser og dæker Verden imod Kristus.

Kristus, som gær det og ogsaa fæstet. Det Heres ingen Væver og Væver, som Paa n og Hans Skufbetter harer som vægt, som de harer ud. Med alle Skuf og Væverer kan de ha Reddtheds, som den kan de forbetme sig dem kan de væver; men med os er de Jendte og habesfulde og det i den Grad, at de ikke er saa Jendte og habesfulde med nogen Tyel. Heres, Heres og Heres, som de er med os. Saade de lyde os med Gift og Galde, som sjerde de det sjerde. Og som det gær os, saaledes gær det og Hal

det som alle retskafne Kristne og troende paa Jorden. Saadant noget er ikke menneskelig Ondskab, Råd eller God, men det kommer fra Djævelen, som gjør Verden forblivet og vied paa os. Dette Her heller ikke uden Korset. Ti naar Kristus ved vor Mund gjør Jendens Vægt og Væddom tilkomme, som lider den Tænderne sammen imod os og vil sjerne rive os sonder.

Dette er ogsaa Djævelens to særegne Tænder. Den første, at han er Kristi og Hans Rådes Jende; den anden, at han er fuld af Herogjerrighed og ingen anden Heres her, end den, at han ikke kan lide Kristus og Hans Evangelium. Naar de unyndige og diende oplar sin Mund, prædiker frit ud og alle siger fra Sandheden, da blir han ikke alene Jende, men tænker ogsaa Dag og Nat paa, hvorledes han skal berøve sig og sjerne det af med de unyndige og diende, som prædiker og befjender Kristus. Vore Næbhandere har nu i mange Her halde Næb angaaende os, hvorledes de vilde sjerne sit Næb paa os, som heller ikke af et undertrykke og dæmpe os. Kort de har ingen Fred eller Rø, saadant de ser for sine Dine, at af alle vore tilvænde.

Men vor Trost er den, at der her naar, at de unyndige og diendes Mund skal bli ved og Kristi Rige berøve; derimod skal Jenden og den berugjerrige bli udyddet. Saaledes er det gær Synagogen og det jødiske Folk. Kristi Rige er blit opstillet med de første Rikeres og Kristi Discipler Mund og bekvær endnu; men Jenderne gif for den Gode Skyld tilvænde. Med Romerne gif det Hædan. De havde Heres Heres eller Rø, de pønske paa at vædde Kristus og Hans Kristne; men Kristus og Hans Rige blev stænde, men de gif tilvænde med alle beres Galde, Væddom og Vægt. Med Væddom vil det gær ligedan. Om hun end længe blir ved at angribe os og at alle Blisterhed og Herogjerrighed, som vil Kristus og Hans Evangelium bli stænde, men hun vil gær tilvænde. Hun vædder sig tappert, forfører mange Folk; og mange framme Kristne man paa G med deraf lide og de. Kristne blir Heres, vor Herre, Riddende i Dømmelen og Heres her Slægt til Slægt fra Krist, Jender ud unyndige og diende, som oplader Munden og grundfæster en Vagt ved Dødet.

Saaledes befjender Dødet her, at vi her paa Jorden er i et saadant Rige, i hvilket de har imod os vrede, giftige Jender, som er fulde af Herogjerrig-

hed, men træffer os dog med, at det ikke skal ha nogen Rød, de unyndige og diendes Mund vil ikke bli lukket, men Herren, vor Herre, vil derved grundfæste en Vægt, men Jenden og den berugjerrige vil bli udyddet. Det har forudset det, at de unyndige og diende vil ha at gjere med vrede, herogjerrige Jender, som Djævelen har besat med Heres og Herogjerrighed, som at de ikke vil vige for og lyde Kristus og Hans Evangelium. Deres Tænder gær altid ud paa at stoppe Munden paa de unyndige og diende; men for end de kommer halvveis med det, skal de ligge under og gær tilvænde.

Det gær det for sig i Synagogen; men der skal komme en Vægt ud af denne Synagogen. Væddom klager ogsaa over Synagogen, som klager over, at der er intet som en Vægt i Hædet, nemlig en Engel Saten, som naar ham med Væddom, for at han ikke skal opløse sig; derfor har hun bedet Herren tre Gange om, at den vædde vige fra ham. Men Herren har til ham: La dig nøle med min Råde, si min Kraft fuldkommen i Skæbelsghed 2 Kor. 12. Om si alle som er svage og maa la os lide og plage af Jenden og den berugjerrige, som træffer Kristus os og sjerne: La eder nøle med, at jeg er eders Herre Herre. Det er min Væddom, at jeg berøver det i Synagogen. Sig grænder og sjerne mit Rige ved eders Mund. Paa Grund deraf man 3 sjerne og lide; men derfor vil jeg ikke lide eder i Dødet, men vædder med eder og Heres. Naar det er sandt, som det vist er, la som Djævelen og Hans Heres Væddom vædder, og hver og en, som ikke kan la det vædder. La os lide med Jendens og Heres, som skal nok Heres og holde os oppe.

Pacific Districts „Traktatfond.“

Saa vor Districts Synodesende i Portland kommer beslattede de forvaltede Præster og Repræsentanter enstemmigt at oprette et Traktatfond inden Districtet til Udvælgelse af Traktater og Arbejdsretter. Districtet valgte ogsaa en Komite, som skalde tage sig af denne Sag og sørge for, at saadanne Traktater vil bli.

„Pacific Herald“ har lovet at træffe Traktater for offentlig god Væddom, Sværte og Arbejde løser. Det er derfor ikke saa Heres Sommer, der skal til

for at lare ud en Del saadanne Synodes Traktater. Men naar skal det dog til eller blitner har ikke noget af det.

Endes indler jo, at saadant den valgte Komite har noget at gjere med, som den ingen Traktater kan ud.

Ved os ha alle som en Heres Præster og Heres toge os sammen og lide vor Bidrag til denne Sag paa den Væddom, som enhver Heres er den blit, enten ved private Bidrag, Traktater eller Dine.

Et saadant Traktat eller Synodes Traktater er Heres til Væddom og Heres for Synagogen er af Heres Væddom og vil bringe Heres Beskæftelse for vor Væddomarbejde, er vi alle enige i. Naar Heres Gode Råd sjerne Heres Arbejde er det neppe noget der lader det fremme Arbejde her vor lader Heres Væddom og Væddom, saadant i de vundne Heres Heres, som paa Væddom smækten, som gær, berøvede Traktater. Det er en Heres Hjælp for Væddomeren paa Steder, hvor han Heres kan naa til, at lare lare i den i Heres eller gær til de en lare en Heres Heres Traktater. Disse Heres lare i en Heres Heres, blit ofte lare Væddomeren, der naar til sjerne, hvor den unyndige Væddomeren vil ikke vædder frem. Derfor lad os alle som en, som Heres sjerne, lare et Bidrag til det opstillede „Traktatfond.“

Her i vor afblidende alle Væddom, hvor si enden sjerne lare vor Væddom, her si alle Heres Væddom og Væddom vædder alle Væddomeren, der Heres lare til vor lare Heres Væddom vædder disse Traktater lare ud, her si alle je til at lare Heres væddende Væddomeren vædder blandt Væddomeren, Væddom og Væddom. Det er Væddomeren, at de Heres skal vædder frit. Det er Heres.

Du, som nu lare dette, som har Heres for Heres Arbejde med at ud lare Gode Råd, lare nu ikke dette fra sig ud n at forlære sig, at du vil sjerne noget. Men lad vi ha heller ikke blit med det gode Heres. Men lad det gode Heres lare si alle lare i alle Heres, lare vor Væddomeren.

„Covent eller en Heres Heres.“ 2 Heres 9, 7. H. Væddomeren.

Det bedste smykke.

En gartner i Berlin besøgte en gang med sin femårige datter en søster i Scherhaufen. Hun drømte sig i sinde hos Frederik den anden's gemaltede, Elisabeth Kristiane. Dronningen underholdte sig i haven med barnet og fik det som hjært, at hun ikke kunde se det ud af sine tanker; og efter sin uger forløb begjærede hun uventet, at det skulde bringes hende. Da indstent bragte det til Scherhaufen, saa en hofdame det komte og sagde det til dronningen, just som drømte sig i drømt med at sætte sig tilbede. Straks lod dronningen barnet hente og førte ind i salen. Det kendte dronningen sig, lod den til hende og lod den løde sig. Efter dronningens kunde sætte man det på en stol ved hendes side; hun vilde nemlig sige hende, hvad det trøstelige barn vilde sige til alle de kjære opstifter og i skærmede på det kongelige bord. Stille betragtede den lille pige alt, satte hun sig på den bordstolens løstede stude og smilte, dels på de gulde, smukke opstifter på bordet og tung på en hvide stude. Derpå sadde hun med barm og hånd:

„Sigt mig og smil mig
 Et øie, hvad jeg vil smilte mig;
 Dermed jeg kan se hvad hende,
 Runer jeg i himlen skal mig se.“

De tilstedeværende stude og vare dybt bevægede. En af de nærværende hofdamer sagde under tænder til dronningen: „O, det lykkelige barn! hvor langt vi kan tilbage.“ — „Gud er Datter.“ — O. S. O.

En Visit i Parkland.

Det er ikke vanskeligt at forstå, hvad der først vil tiltrække sig en Opmarksomhed, naar man kommer til Parkland; den mest trælsomme Materialist og den springstærke Filosof maa her ofre sin hele Opmarksomhed og Betragtning på en Natursjænske, hvis Gidestille man bedst maa lade længe efter. Der er man i en By vil denne Natursjænske blive med de fleste større Beundring, da Syndet af de naturlige Bidder med vakkert Budske bevolett Parreland altid har en forlorende Indsigelse på det af Væltet oprante og sønderdelte Sind.

Det, som naar efter Omstænderne

sålbil mig i Vinene, har den imponerende 5-Slags Parklandsbygning, der er Sædet for det berømte „Pacific Lutheran Academy and Business College.“ At være i Parkland uden at besøge denne Skole, er naturligvis endelstedsende med at have været i Trondhjem uden at se Domkirken.

At de Indtryk jeg, som under min Visit vil jeg tiltræde enhver Ungdom, der tror på Skolestabsens Magt, til at udvide sine Kundskaber ved at frelse disse denne ypperlige Skole, der vistnok er, hvad den vil være, nemlig „den bedste i sit Slags.“

Skolens Præsident, Dr. R. J. Song, er den personificerede Gidsførdighed og det er ham altid en Fornøjelse at give alle Oplysninger om Skolen.

Omtrent alle Farmerne rundt omkring er norske. De fleste af disse er indvandrede fra Østen, under holdt ujevne Klimat de har grundlagt den Velstand, hvis Frugter de nu nyder på dette af Naturen saa rigt beakstregede Sted.

P. S. O. i „Pacif. Posten.“

Broderlig bekræftelse.

Derfor denne paamindeelse (Matth 18, 15-16) Rede Hellig og på den reite maade, som vilde mange stude ud af den indvandrings og Skole, meget endelstedsende, og som ingen blivende og hende læser, vilde hindret.

Men da den ene lille blot skamte en anden i hans naturlige vaksen, men endog vakkert og smilte, saa er fulgt den, at menneskene nyder mere tro, at de uger uret, om betyd løst end er yderst det, sålbil de vilde blandt kristne ic blot vilde ansigter og hende blot glatte ord; og da ingen siger til dem: hvad sker det for værdt de fra og som ganske af med det vakkertlige samvittigheds-opsøgtmaal: Gud og jeg er jeg

B. E. Søster. O. S. O.

Guds-tjenester.

- Pastor O. Skottebalds Red.
- Song Brandt, 20de nov. kl. 11.
- Dugoldrup, 27de nov. kl. 11.
- Ostala, 1de Dec. kl. 11.
- McK. 18 Island, 11de Dec. kl. 11.

Om de Gode søkna alle det, men de, som søge Herren, forstaa alting.

— — —

Behov en fattig, som vandrer i sin Guldskatmenighed, end den, som vandrer forment på stende Vole, om han end er rig.

„Pacific Posten.“

Norsk Avis i San Francisco.

„Pacific Posten“ udgives af „Pacific Posten“ Publishing Co. Redaktør, Hanna Larsen; forretningsfører, T. Kellefson. Bestyrelse: D. M. Loeflin, president; J. Berem, sekretær; M. Olsen, kasserer; past. G. W. Stenrud, Edward Pedersen, G. G. Olsen, S. M. Dahl, Dr. Martha H. Thorwald, Mrs. W. Kaderlen, L. G. Didsen, G. V. Wold.

„Pacific Posten“ har til formaal, at samle vort norske folk herude om fælles og særlig interesse, derom at kæmpe for hver andes sag. Den vil bringe nyheder fra og om Skandinaver som alle tanker af verdten. Den vil tiltrække sig til noget politisk parti eller være organ for noget statsanskuud.

Det er fremforalt redaktøren, og bestyrelsens ønske, at ebbe indse, et seriøst blad baade hvad anerkjendelse og læsestof angaar. Derfor hedder det i det første nummer af bladet:

„Vi vil ikke indbyde dem (Læsere) til at vade gennem en flod fuld af beretninger om fordybelse, mæd, selvmord og uagtsomhed, eller bede dem sølle sine ledige timer ved at læse fortællinger, som under et mere eller mindre tyndt lag af anstændighed, appellerer til det værste i mennesket. Det er ingen led sag for et stort og velblad at udelukke alle tilladte anerkjendelse, men vi vil dog, forjæge at gøre det. Vi vilde heller udbetale vort arbejde og lulle vort foster i morgen end at vilde bejuble vore spæder med de uanselige anerkjendelse, som bekvæmme pranger i alleve mange af vore blade.“

Skris til:
 „Pacific Posten“,
 22 Gias Street,
 San Francisco, Cal.

J. M. Arnison,
 North San Francisco.
 History Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
 saasomt Udsæder, Registrerer, m. m.
 Municipal Court-Room
 City Hall
 SACRAMENTO, WASH.

Lutherist Pilgrim Hus
 No. 8 State St., New York.
 Respektfuld God hed det nye Nordingsklub for Udvandring
 for Høje Office.
 Kristeligt Herberg for Indvandrere
 og andre Rejsende.
 Pastor G. Petersen, Emigrantmissionær,
 var, traflet i Pilgrim-Hus og
 naar Emigranterne si med
 Mod og Dæd.
 Post, som fremkom fra Østen, tjener med Belt
 Line Street var op af Østen.

Lindahl

PhotoStudio
 (ground floor)
 Interior Bldg. 202 Tacoma Ave
 Tel. Black 1002.

First Class Work at a
 Medium Price.

Printing
 All kinds, large or small
 Superior facilities for turning
 out first class work.
 PROMPT ACCURATE
 The Bell Press
 1018 A St., Tacoma Phone Main 433

Skandinaviske
 Boghandel.
 Et stort Udbud af Bøger, Salmebøger, Bibler, Romaner og Kister, samt alt, som tilhører en vel assorteret Bog- og Papirhandel.
 Ordret Dr. West og vort Bortigt.
 VISELL & ECKBERG,
 Stationers & Booksellers
 1808 Pacific Ave.

Synodalberetningen

for laar kunde saa en til afbreddelse inden vort biskop. Den indeholder megen god læsning, som er vort mange gange, hvad den læser. For dette biskopiske udfærdigede indeholder den referat af past. P. M. St. Galtens overensretning, som er meget fuldstændig, desuden — ganske fuldstændig — de forskellige taler, som blev holdt af andre pastorer i de fire dage's forsamling, som blev afholdt her i byen (saa vidt jeg ved). Den indeholder ogsaa past. H. M. Tjernogals referat over menigheden, som kunde læses af alle og ud overalt, desuden de forskellige, som holdtes under mødet angående missionen, barn-besøget, biskopstallet og lignende arbejde i det hele taget.

Tog og løst. De missioner har se at kan den ind i hjerterne hjem, om mulig. Man har talt om at udhæle synodalberetningen helt paa missionsmarken. Det tror jeg ikke er nødvendigt. De, som læser den, betaler gjerne 25 cent for biskopens beretning og 65 cent for den fuldstændige. Redaktøren af dette blad har 50 Cents af Pacific Episcopal Synodal Beretning og de er alle udsolgte. Bestil at sælge 10 a 12 til. D. M. G.

Korporationsmøde.

Specific Lutheran Church Association holder, om Gud vil, sit aarlige Møde i Hotel Statler i Portland, Washington, Onsdag den 14de December 1904 kl. 9 Formiddag. Medlemmer af Korporationen og andre Venner af Stolen anmodes venligst om at afgive Møde.

Tog Spensers Street Car, som gaaer fra 9de og Commerce Streets, Tacoma, har holdt den Tid fra kl. 6:45 om Morgenen.

W. J. Jones, Secy.
Portland, Wash. Dec. 10, 1904.

PHOTOGRAPHS

First Class Photos All Work Warranted

Aaberg

Til Indremissionen.

Offer i Santa Barbara Menighed, Cal., Vest. Høstads midlertidige Raad \$11.00
Offer i Los Angeles Menighed, Vest. H. Høstads midlertidige Raad 22 05

Kettekse.

I forrige Nummer er Edlous Menighed, Bjerkes Raad, opført at have givet \$10.25; Kulde være \$12.25.

R. J. Hoag,
Rederer.

Til Salgs!

Et godt Bøaningshus med tilhørende Stald og Hønsgeard, samt en Forretningsbygning, altsammen i Portland er tilsalgs til rimelig Pris.

40 Acres med Prætorieland omtrent en Mil fra Portland. Godt egnet for Jordbær eller Hønsfarm.

En vakker Farm paa 30 Acres, hvoraf 10 Acres er ryddet, en pragtfuld Frugttræ paa 2 Acres, 3 Rum Bøaningshus, god Brønd, Stald, Hønsfarm, samt andre Udbytte, alt indfærdet, beliggende omtrent 1/2 Mil fra Stolen. Rimelige Betingelser om Handl kan se stros. For nærmere Underretning vendende man sig til
M. Knudson,
Portland, Wash.

Han udelod et Vogstav.

Bigtigheden af at have sit Navn rigtigt blev klart paaegnet i Tilfældet med H. A. Hofman, en bekendt Jernsønger. Han fik Vab fra Lyklands om, at han havde en Bro tante paa 60,000 Dolar. Han gjorde sig sin Forbring gjældende. Men først eder, hvor overtalet han blev, da han fik det Bort: Broen er til Hofmann, ikke til Hofman. Den kækkeste Tomhol negtede at sende de \$15,000. Han havde udeladt et Bogstav af sit Navn.

Fuglen.

Se, Fuglen sanker ikke
I Løben eller laar;
Men har dog Rab og Drille
Det hele ganske klar.

Og Blomsterne i Gude,
De spinde intet Garn,
Men guldne Raader hange
Dog paa hvert mindste Barn.

Og al den Stund det vasser,
Og Togen sger paa,
Da mindre Glædens Taarer
I deres Dime smaa.

O hvad vil du da sige,
Som mere er end de!
Kan du i disse Dage
Et Herrens Raade se?

Er dig usporlig vorden
Det Randens Bingslag,
Som dister over Jorden
En vakker Sommerdag?

Gaf den ud af din Dytte,
Hvad du sidder stur
Og lad dit Hjerte lulle
Ibi Guds fri Retur!

Gaf den ud af dit Kammer,
Hvor Løvens Træft er sum,
Hvad, hvor Dagen slammer
I Himlens vide Rum!

Er, hvor de Straaler blinke
Og kulde dig herud,
Gaf den, hvor de dig vinke,
Og kast din Sorg paa Gud!

Hør Glæden indstunget!
Gaf ud til den og fæll!
Hvor længe har den sjanget:
„Frimodig, fjære Sjæl!“

Opløst et dørligt Die,
Oplad dit Hjerteskin,
Saa vil fra Raadens herte
Det duste løst beind.

Wend et Naturskab St. mme
Sitt Hofanna bar,
Dit Hjerte skal fornemme,
At Herren har et vær.

Og hvis Stuer forte
Jordandlet for din Sandt
Til Himmelriges Parte
Og Beteld nye Glænder.

En Glo paaer til alle Fædder.

Man kan ogsaa sige Gud for dyrt.

Man skal et Navn hante med Haarsent.

Naar den blinde lever i Stodfingen,
Saa tomme de begge Jern.

Gaf ikke snart ud til trætte; thi hvad vil du gjøre derhos, naar du ikke harer bejsjæmret dig?

Som Fuldmægtig i udgjætte Solskæster, som er et Dab, som taler i sin Tid.

Som et Smilke og Gud og en Visebelle af selvtalig Gud er en Vise, som træffer, for et Dab, som alder.

Student-Supplies

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

120 Pac. Ave. Tacoma, Wash.

Drs. ROBERTS, BORNES
AND RAWLINS

DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty
156 Pacific Ave. Tel. Red 490
TACOMA W.

DR. J. L. KYNNING.

FRENCH BLOCK, CORNER OF
13TH AND PACIFIC AVE.
OFFICE HOURS: 2 P. M. TO 7 P. M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT

TEL. OFFICE BLOCK 1721
REAR SUBURBAN 11.
TACOMA WASH

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

ZIERE AF

LIEN'S PHARMACY,
(Tolliver's Central Drug Store.)

Recepter, Chemikaler og Koler
ler Medicin.

Die B. Lien har mange Kilde Er-
farings som Apoteker, er altid tilstede
og man kan der trost lide paa at faa
Recepter udfyldte med Dufte og Hoi-
oglighed.

1103 TACOMA AVE.,

TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

1115 Tre Ave 1117 Tac. Ave

The Leader

The largest and best assortment
in Dry Goods, Millinery, Mens'
and Boys Clothing and Furnish-
ings on Tacoma Ave., always a
lowest prices

The Leader

Agents for Banner Patterns,
Kuniko and Oleoid
E. G. THOMALD

UNIVERSITY
MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WN

Til Veiledning

for dem, som vil gide sine Bølster til
Parksland Indbyrds Børnehjem, mærket
et „Deben“ her lilles til "The
Parkland Lutheran Childrens'
Home," Parkland, Washington.

Mrs. T. Sørja.



E. J. Lee

PHOTOGRAPHER

1117 James St.
6th & Jefferson Ave

TACOMA WASH

Phone Black 1292



Pacific Lutheran Academy

gjør ikke fordring paa at være den billigste skole den vestkysten, men
den har sat sig som maal at være den bedste i sit slags. Dens
opgave er at gøre unge mænd og kvinder en grundig uddannelse paa
et kristeligt grundlag og saaledes udstyde dem til et nyttigt virke i
virke i livet. Bestyrelsen gaar ud fra at skolen eksisterer for ele-
vernes skyld, ikke at eleverne eksisterer for skolens skold. Den sparer
derfor ikke paa befohningerne, naar det gjelder at ansatte lærere eller
anskaffe apparater o. s. v., hvoraf eleverne kan haa nytte. Skolen
har nu ette fast ansatte lærere, alle med si re aars erfaring. I de 10
aar skolen har varet, har den vokset sig ind i forholdene herude, og har
saaledes haat bedre anledning end nogen lignende anstalt paa Pacific
kysten til at sætte sig ind i, hvile krav den skandinaviske-
amerikanske befolkning herude stiller til en
skole, og hvorledes den paa bedste maade skal kunne tilfredsstille
disse krav.

...Skolens Kursus...

Skolen tilbyder seks forskellige kursus: Preparatory, College
Preparatory, Commercial, Music, Shorthand, Normal. Des-
uden gives der et kursus i haandarbejde, og et afhaa kursus for ny-
kommere.

Hvad det koster. Skolepenge, løst, løst, og bøger for ni maa-
eder beløber sig til omtrent \$150.00. Opstartsmødet begynder den 1de
Oktober. Skriv efter katalog.

Adresse: A J Song,
Parkland, Wash.

CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards
for 5-cent stamps. Write to



Instructor in penmanship.

Pacific Luth. Academy,
Parkland, Wash.

PACIFIC HEROLD.

Pac. Luth. Univ. Ass'n
FREDAG

Rev. B. HANSTAD
assessor af

Rev. J. Johansen

Rev. O. Holden,

Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkkaar

Et Aar..... 50 Cts
Seks Maanedes..... 25 Cts
Til Europa og Ass..... 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Medis:

Et bekræftende Brevet sendes til
Pacific Luth. Universitets Ass'n, Park-
land, Wash.

Skriv ikke at sende Betaling. Send
den helst i Money order eller teg
50 Cts i Guld i Brevet.

En eller To Guld Brevmarker mod-
tages ogsaa. Men Brevmarker paa 5
eller 10 Cts, kan vi ikke bruge.

Korte Brevmarker fra skandinaviske
Settlementer og Nærigheder modtages
med Tak.

Pacific Distrikts Præster

Blakken J. Box 175 Redfish Wa.

Wong P. Gulson, Cal.

Sjerve, A. O. Jeshoven, Wash.

Christensen W. H. 125 Main Street
Vashon Wa

Gulson, P. H. W.

1708-12 Ave., East Oakland, Cal.

Tate, J. O., Elkhorn, Wash.

Boyd E. G. 2430 Lombard Ave, Everett, Wa

Grønberg O. 1665 Howard St.
San Francisco, Cal.

Jogard, O. 425 East 10th Street,
Phone: Scott 2133. Portland, Ore.

Garland E. Box 6. 27th St

108 Angeles, Cal.

Hellsten, O. H., Searles, Idaho.

Golden, O. W. Waria, Oregon.
1476 Grand Ave.

Johansen, J. 204 J St. Fresno, Cal.

Varson, S. E. 2108 Kelling St.,
Ostland, Cal.

Nielsen, E. J. O. Overmyre Cal. Per 2

Osbal, O. J. 1616 Alameda

Phone: No 111. Ellensburg, Wash.

Federjen, R. Silverton, Oregon.

Sink, J. H., 1428 N. 1st Ave. Seattle, Wa

Opertsi, E. H. 1600 So. N St. Tacoma,
Wash.

Stenroos C. Parkland, Wash.

Sørensen, J. H. Box 308

Norman, Cal.

Stenrud, E. W. 2440 18th St

San Francisco, Cal.

Kjernagel, J. W., Stanwood, Wash.

Parland Nyheder.

Oie Eide er flyttet ind i sit nye Hus.

Mrs. Krenzel er reist til Horse Heaven.

Sangforeningen "Laren" havde Møde forleden Søndag Eftermiddag i Brottsens Hall.

Pastor N. P. Navler har faat Kald fra Astoria og fra Paulsbo.

Mrs. Gusta Hong og Søsteren Martha er flyttede til deres Broder Terje E. Iefsen. Mrs. Hong's Hus staar for nærværende tomt.

I Barnshjemmet er der nu tretten Børn. Mange af dem, som har sendt Børn did, kan ikke betale for dem. Men Børnene skal ha Mad, Klæder, Sko og Skole, og dertil behøves Peng. Det vilde derfor komme vel med, om Folk vilde komme Hjemmet ihu med Gaver.

I Akademiet har 28 Elever Billedning, 9 Algebra, 50 Stavning, 6 Samfundslærens Historie, 14 Sjælelære, 1 Tyak, 20 Piano, 34 engelsk Grammatik, 26 Bogholderi, 28 Avitmeilk, 60 Skysskrivning, 8 Hartigskrift, 14 Begrælsesgrundene i Engelsk, 10 Maskinskrivning, 57 Læsning, 16 Ordlære, 3 solid Geometri, 14 Middelalderens Historie, 14 fysisk Geografi, 17 Latin, 4 Ursk, 12 den augsburgske Konfession, 28 Sæmhistorie.

Mr. O. Bendixen afarbejdede forrige Uge Skolen et venligt Besøg. Mr. Bendixen og hans Kamerat, Floyd Sæther, der begge graduerede fra Skolens Forretningsafdeling ifjor, skal komme tilbage efter Jul for at lære Hartigskrift.

Parland menigheds ældste kvinde, gamle mor Steinarud, fejrede i nærværelse af sine herboende to sønner og nogle faa andre i al stilhed sin 82-årige

geburtstid paa Martin Luthers fødselsdag, den 10 november. Trods sin høie alder er hun rask og rørlig og rusler rundt i hjemmet den hele dag, besøger gudstjenesten saa regelmæssig som nogen, og forsømmer ikke gjerne kvindeforeningsmøder, om de stundom holdes flere mil fra hendes hjem. Paa denne dag var hun noget alvorstemt. Istedet under, da tanken svævede henover de mange tilendbrugte naadens aar i Valdres i Norge, paa østens prærier her i landet og nu paa denne saa meget omtalte vestkyst. Gud giv gamle mor endnu saa mange naadens aar, som han ser det tjealigt!

En af gæsterne.

Fra andre Kanter.

Formand Bjørge gjør i Kirketidenden et Opraab til Menighedens om at yde Bidrag til Opførelsen af en ny Bygning i Sioux Falls. Man er allerede begyndt med Arbeidet og vil sandsynligvis faa opført Grundmuren ibest. Bygningen er aldeles nødvendig, og man burde derfor skynde sig med at indsende Bidrag.

Minnesota Distrikts Indromissionær er Pastor J. K. Iagebrigtson, hvis Adresse er 621 Chestnut Str., Grand Forks, N. D.

Reformationsfest fejredes ved Grand Forks College om Aftenen d. 31 Oktober. Professor Tingstad fra Statens Universitet holdt en Tale, hvor han skildrede de to danske Reformatorer Kristian Pedersens og Hans Tausens Liv og Virke. Han pegede paa dem som et Mønster for alle og lær for Skolens Ungdom, hvem han opfordrede til at sætte sig til Maal at tjene andre.

Søndag d. 20 Oktober holdtes en vellykket Reformationsfest i St. Olavs Kirke i Sioux Falls. Menigheden havde dekoreret Kirken for Anledningen. Taler holdtes af Professorerne Xavier, Jordahl og Mikkelsen. Manna-

rud sang to Solonummere, ledsaget af Koret fra Lutheran Normal School under Miss Stevens Ledelse. Kirken var fyldt til Trængsel.

Undervisningen ved Normal skolen drives med Liv og Lyet. Skolen har nu 87 Elever.

Glenwood Akademi begyndte Høstterminen d. 4 Oktober med 51 Disciple. Den 2 November var der 71.

Den Mand, som staar i Spidsen for Lewis og Clark Udstillingen, har aabnet et Kæntor i St. Louis, hvor han vil holde sig til Louisiana Purchase Udstillingens Slutning i den Hensigt at faa fat i Udstillingegjenstande til Udstillingen i Portland næste Aar.

Governør McBride er blit anmodet om at udnævne ti Udsendinge til den nationale Vandingskongres, som skal holdes i El Paso, Texas, i denne Maaned.

Det britiske og udeulandske Bibelselskab beretter, at en Handelsmand fra Timbuktu, som kom til Bathurst, tog hjem med sig et Kort, hvorpaa der var skrevet et Bibelskykke paa Arabisk, og da han kom igjen det følgende Aar, købte han en arabisk Bibel. Da han kom igjen tredje Gang, købte han atten arabiske Bøger til Uddeling blandt sine Landsmænd.

"Tacoma har den ypperligste Havn i Verden. Der findes ikke Skibe, som ikke finder dybt nok Vand langs de store Dokker. De kan komme ind her, medens Vandet er lavt, og ta fuld Læsning og endnu være et godt Stykke oppe fra Bunden."

Dette Vidnesbyrd angaaende Havnens Dybde kommer fra en Mand, som ved, hvad han siger. Denne Mand er Robert Harrison. Han er bedst kjendt under Navnet "Bob." Han er Dykker for Northern Pacific Banen.

Fra den 19 Oktober har han hver Dag siden undersøgt Havnen i Forventning af at det nye Dampskib Minnesota, som tilhører James Hills orientalske Fla-

de, vil komme did i en nær Fremtid. Efter Undersøgelsen gir Harrison den Oplysning, at man behøver ikke at være den mindste Frygt for, at Minnesota eller hvilket som helst Skib af samme Størrelse ikke vil finde dybt nok Vand.

I femtes Aar har Harrison staaet i Northern Pacific Banens Tjeneste, og han har Ord for at være en paalidelig Arbejder. Hans egentlige Tilholdssted er ombord paa Transportskibet Tacoma ved Ka'ama, hvor Northern Pacific Banens Tog føres over Kolumbia Elven. Narsomhelst Kampagnet har noget Dykkerarbejde at udføre, sender de Bud til Harrison, og han har aldrig staaet tilbage.

Hvorfor Banens Embedsmænd slet ikke har været nogen alvorlig Tvil om, at Skibe af Minnesota Størrelse vilde finde Havnen dyb nok, saa tænkte de dog, at det vilde være bedst at forvisse sig om det ved en grundig Undersøgelse af Bunden. Dette blev nu gjort.

Albert Mead, Republikaner, er blit valgt til Governør i Washington efter den mest haardnaktede Valgkamp, der nogensinde har fundet Sted i denne Stat.

Folk i Whitman County ivrer for at faa Townshipstyre.

Havnoldelederne langs Grays Harbor har nogenlunde god Fortjeneste.

Fra 9 til 11 d. M. blev der i Spokane holdt Tandlægeexamen. Af 17, som fremstillede sig til Prøven, blev syv antagne og 14 forklustede.

W. L. LaFollett, Frugtkongen i Whitman County har solgt 81 Vegalandsinger Frugt, som han har avlet i sin 250 Aker Frugthave i Wawawai. Frugten blev sendt til Chicago, New York, Manitoba, St. Paul og Minneapolis.